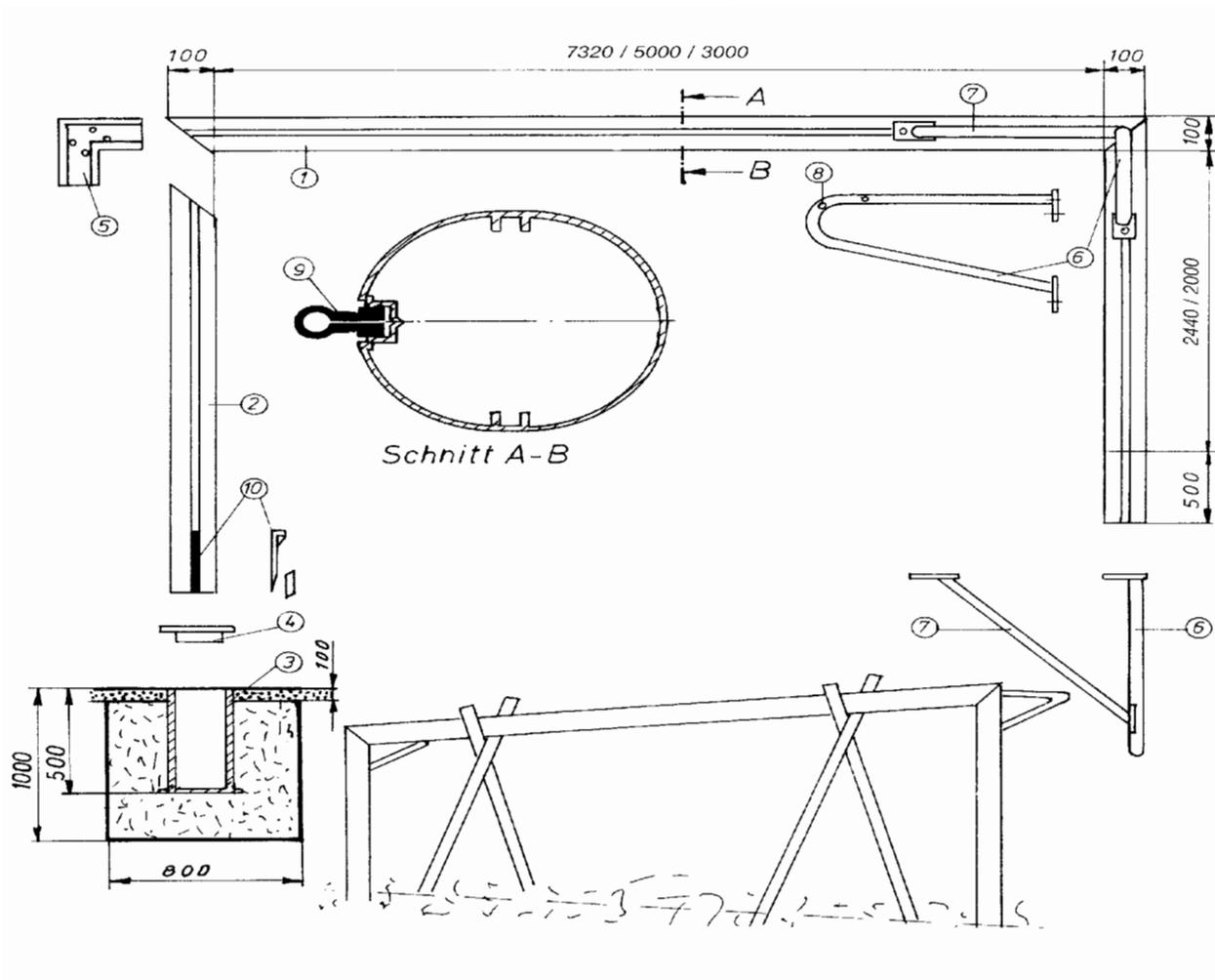


# Alu-Fußballtor, 7,32x2,44 m, verschraubte Gehrung, in Bodenhülsen stehend

**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Sport-Thieme Produkt entschieden haben!**

Damit Sie viel Freude an diesem Gerät haben und die Sicherheit gewährleistet ist, sollten Sie diese Anleitung zunächst vollständig durchlesen, bevor Sie mit der Montage beginnen. Für Fragen und Wünsche stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.





- 1 = Latte
- 2 = Pfosten
- 3 = Bodenhülse
- 4 = Abdeckkappe
- 5 = Gußformteil-Eckverbindung
- 6 = Netzbügel
- 7 = Netzbügelstrebe
- 8 = Bohrung für Netzseilbefestigung
- 9 = Sicherheits-System-Netzhalter DBGM
- 10 = Spezial-Keile

- 1 = crossbar
- 2 = upright
- 3 = ground socket
- 4 = cover
- 5 = cast corner joint
- 6 = net hoop
- 7 = net hoop brace
- 8 = bore hole for net holdings
- 9 = Safety-System-Net-Holding-Device, German registered patent
- 10 = special wedges

## 1. Alu-Einsteckmuttern in die Netzhakenschiene Latte / Pfosten stecken:

Latten: an jedem Lattenende 2 Stück Alu-Einsteckmuttern Länge 20 mm.  
Pfosten: am Gehrungsschnitt 2 Stück Alu-Einsteckmuttern Länge 20 mm.

2. Latte / Pfosten mit Gußformteil-Eckverbindung zusammenstecken und mit Senkschrauben mit Innensechskantschrauben M 8 x 20 verbinden.

### Netzbügel /-streben aus 30 mm Alu-Rohr (Bestell-Nr. 1140819/1150605) :

3. Netzbügel auf Latte-/Pfostenkonstruktion legen, Einsteckmuttern unter die Aussparungen der Netzbügelplatten schieben und mit Sechskantschrauben M 6 x 20 und U-Scheiben befestigen. Ebenso die Netzbügelstrebe, diese jedoch zusätzlich mit Sechskantschrauben M 6 x 40, U-Scheibe und Mutter M 6 am Netzbügel befestigen.

### Netzbügel /-streben aus 40 mm Alu-Rohr (Bestell-Nr. 1140819 >GS<):

- 3a. Netzbügel auf Latte-/Pfostenkonstruktion legen, Einsteckmuttern unter die Aussparungen der Netzbügelplatten schieben und mit Sicherheits-Inbusschrauben M 6 x 20 und U-Scheiben befestigen. Ebenso die Netzbügelstrebe, diese jedoch zusätzlich mit Sechskantschraube M 6 x 50, U-Scheibe und selbstsichernder Mutter M 6 am Netzbügel befestigen.
4. Bodenhülsen so auf die Pfosten stecken, dass im Bereich der Führungsschiene keine Stege vorhanden sind. Anschließend Tor aufrichten. Um ein Verrutschen der Bodenhülsen beim Einsetzen und Betonieren auszuschließen, Pfosten und Bodenhülsen mittels der zweiteiligen Spezialkeile wackelfrei verbinden. Hierbei ist der Kurze Keil mit der angeschrägten Fläche nach oben zum Pfosten zeigend, in die Führungsschiene hineinfallen zu lassen. Danach ist der lange Keil mit der abgewinkelten Fläche nach hinten zeigend in die Führungsschiene einzuschieben und festzuschlagen.
5. Das komplett montierte Tor dann mit den fest verkeilten Bodenhülsen in die Fundamentgruben (80x80x100cm), wie im Einbaubeispiel gezeigt, setzen. Um ein Abfließen des evtl. in die Bodenhülsen laufenden Oberflächenwassers zu ermöglichen, empfiehlt es sich, unter den Bohrungen in den Bodenhülsen jeweils ein Rohr in den Boden zu stecken. Nach sorgfältigem Ausrichten des Tores durch Lattenkreuze nach Seite und vorgeschriebener Höhe Beton in die Fundamentgruben gießen. Verwenden Sie beim Einbetonieren der Bodenhülsen keine Schnellabbinder-oder Frostschutzmittel. Da diese Zusätze zu Beschädigungen der Bodenhülsen führen können.
6. Nach dem Abbinden des Betons (ca. 1-2 Tage) können die Netze / Netzhalter angebracht werden.  
Die Montage bitte wie folgt vornehmen:

- a) Netzhalter an Netz montieren. Diese gleichmäßig verteilen:

Latten: 19 Stück  
Pfosten: 8 Stück

### Bitte beachten, dass jeweils direkt hinter der Netzbügelhalterung anzuordnen ist.

- b) Zur Montage der Netzhalter diese etwas aufbiegen, Randleine in die Öse drücken.
- c) Nach erfolgter Montage aller Netzhalter das Netz an der Torkonstruktion befestigen. Netzhalter in die Netzhakenschiene stecken und mit 90° drehen.
- d) Die Demontage der Netze erfolgt ebenfalls durch eine 90° Drehung der Netzhalter. Hierzu ggf. ebenfalls dünnen Schraubenzieher verwenden.
7. Anschließend können die Tore, nach Herausziehen der Spezialkeile, jederzeit wieder aus den Bodenhülsen herausgenommen werden, wobei auch die in den Hülsen liegenden kurzen Keile zu entfernen sind. Bitte danach die Öffnungen durch die mitgelieferten Abdeckkappen verschließen.
8. Bei den Toren der Bestell-Nr. 1150605 entfallen die Spezialkeile.

### Achtung:

Die verwendeten Netze müssen der EN-Norm 748 entsprechen. Dieses Tor ist ausschließlich für Fußball konstruiert und für keinen anderen Zweck. Prüfen Sie vor Benutzung dieses Produktes, ob alle Verbindungen angezogen sind, und prüfen Sie dies später wiederholt. Das Tor muss jederzeit gegen Umkippen gesichert werden. Netz oder den Torrahmen nicht beklettern.

1. Stick nuts into the guiding rail crossbar uprights:

Crossbar: at each crossbar's end 2 nuts length 20 mm Uprights: at the bevel cut 2 nuts length 20 mm
--

2. Stick crossbar upright and cast corner joint together and link it with flat head screws with hexagon M 8 x 20.

**Net hoops and net hoop braces made of aluminium tube 30 mm (cat. no. 1140819/1150605):**

3. Put net hoops on crossbar upright construction, push nuts under the notches of the net hoop plates and fix them slightly with hexagonal socket screws M 6 x 20 and washers. Fix also the net hoop brace at the net hoop but additionally use hexagonal socket screws M 6 x 40, washers and nut M 6.

**Net hoops and net hoop braces made of aluminium tube 40 mm (cat. no. 1140819):**

- 3a. Put net hoops on crossbar upright construction, push nuts under the notches of the net hoop plates and fix them slightly with hexagonal socket screws M 6 x 20 and washers. Fix also the net hoop brace at the net hoop but additionally use hexagonal socket screws M 6 x 50, washers and selflocking screw M 6.
4. Fix ground sockets on the uprights so that there are no webs near the guide rail. Then erect the goal. To prevent slipping of ground sockets during mounting and concreting work, join uprights and ground sockets by the two-pieces special wedges so that rocking is avoided. Let the short wedge drop (the bevelled side upwards, showing to the upright) into the guide rail. Then push the long wedge (the angular side showing backwards) in the guide rail and fix it by hammering.
5. Insert the completely assembled goal (together with the strongly wedged ground sockets) into the foundation ditches (80x80x100), as shown in the example of assembly. To render possible a run-off of the surface water possibly flowing into the ground sockets, it is recommended to stick a tube each in the ground (in the ground sockets under the bore holes). After accurate adjustment of the goal by batten crosses (side dimension and prescribed height) pour concrete into the foundation ditches. Do not use quick cement when concreting ground sockets or antifreeze as these compounds may damage the ground sockets.
6. After concrete set (approx. 1-2 days), the nets net holders can be installed.

**Realise assembly as follows:**

- a) Mount net holders at the net and distribute them equally:

Crossbar: 19 pieces Uprights: 8 pieces
---

**Please consider that 1 net holder each has to be arranged directly behind the net hoop fixing device at crossbar uprights.**

- b) Bend up these net holders, press cord into the ring.
- c) After installation of all net holders, fix net at the goal construction. Stick net holders in the net hook rail and fix them by rotation through 90. In case, use for this a thin screw driver.
- d) Dismantling of the net is also done by rotation of the net holders through 90. In case use again a thin screw driver.
7. Then, after having removed the special wedges in the stockets, goals can be drawn off the ground sockets at any time. Then please close the apertures by the supplied covers.
8. There are no special wedges for the goals of catalogue no. 1150605.

**Attention:**

The nets have to correspond to EN standard 748. The goal can only be used for soccer and not for other purposes. Before use check if all connections are fixed and repeat this later again and again. At any time the goal has to be protected against tipping. Do not climb on net or goal frame.